

# EL DIARIO DE AVILA

Oficinas: Plaza de Santa Teresa de Jesús, 12.

Teléfono 1024



AÑO SANTO TERESIANO

Año LXV. Número 20.455.

Depósito Legal AV-5-1958

Precio, 1,50 pesetas.

Jueves, 6 de agosto de 1962

EL 11 DE OCTUBRE COMIENZA EL CONCILIO

6 SEP. 1962

## Será el más grandioso de cuantos ha celebrado la Iglesia

### Un "Motu proprio" del Papa con las normas que han de regirle

MADRID.—En las primeras horas de la mañana del día 11 de octubre comenzará el Concilio Ecu­ménico Vaticano II con una solemne ceremonia que ha quedado ya programada en el Ordo Liturgicus. En la capilla de San Pablo, del Vaticano, donde estará expuesto el Santísimo Sacramento, se formará la procesión de los dos mil quinientos padres conciliares. Descenderán por la escalera regia y saldrán por el portone de bronce a la gran plaza de San Pedro. Después de atravesarla, entrarán en la Basílica vaticana. Los cardenales, arzobispos, patriarcas y obispos vestirán los ornamentos propios de su dignidad.

El clero de Roma y los seminaristas de todos los Colegios internacionales esperarán al magno cortejo en el foro de Bernini y entrarán después de los padres conciliares. Una vez que el Sumo Pontífice haya entrado en la Basílica, con todo el esplendor de las grandes solemnidades, los miles de personas allí reunidas entonarán el Veni Creator Spiritus, al que seguirá una misa oficiada por el cardenal que el Papa nombre para tal ceremonia. A continuación se entronizarán los santos evangelios, que figurarán sobre un altar siempre que haya una sesión pública; los padres conciliares prestarán obediencia al Sumo Pontífice y harán la profesión de fe. Terminará el acto con las preces para empezar el Concilio y la convocatoria para la sesión siguiente. Por último, Juan XXIII pronunciará una alocución.

#### EL «MOTU PROPRIO»

Su Santidad el Papa Juan XXIII ha publicado un «Motu proprio», dividido en tres secciones, en el que se determinan las reglas de trabajo para el próximo Concilio Ecu­ménico y se hacen los nombramientos para la histórica y magna Asamblea de la Iglesia Católica, que se iniciará en la Basílica de San Pedro el día 11 de octubre.

El «Motu proprio» será conocido por las primeras palabras de su texto, que son: «Apronpinquante Concilio» («Cuando el Concilio se aproxima»).

«Cuando el Concilio Vaticano se aproxima—comienza el documento—nuestra alma se llena de gran júbilo pensando en el próximo y ma-

**El Santo Padre presidirá las reuniones públicas; las de congregaciones generales, diez cardenales, uno de ellos el Primado de España, y las de comisiones conciliares también diez cardenales, entre ellos el doctor Larraona**

ravilloso espectáculo representado por la multitud de obispos reunidos en en la Madre Roma y venidos de todas las partes del mundo para tratar los más serios problemas de la Iglesia.»

Dice el Pontífice que «el próximo Concilio Ecu­ménico, a causa del número y variedad de aquellos que participan en la Asamblea, será, evidente, el más grandioso de

todos los celebrados por la Iglesia», y expresa su esperanza de que el hombre, con las nuevas invenciones conseguidas para dominar la Naturaleza, se vea incitado a mejorar sus costumbres, «con objeto de conseguir aquella íntima vida de perfección hacia la cual tiende el espíritu humano por su propia naturaleza.»

«La Iglesia Católica espera mucho frutos de esta Conferencia. Y la Iglesia desea, sobre todo, que la luz de la verdad llegue a todos sus hijos, incluyendo a aquellos que viven lejos de ella, para que puedan ser crecientemente inflamados por el ardor de la caridad.

Hay tres tareas—sigue diciendo—que competen a los obispos, sucesores de los apóstoles, que son: enseñar, santificar y gobernar. Para el cumplimiento de este mandato, Jesucristo, benignamente, prometió que estaría con ellos hasta la consumación de los siglos.

Ellos deben enseñar a los hombres todo lo relativo a la verdadera fe y las buenas costumbres, y cada vez de forma más intensa, deben

recordarles lo que constituye la íntima naturaleza de la Iglesia, sus tareas y sus fines.»

#### NORMAS PARA LA CELEBRACION DEL CONCILIO

El Concilio se regirá por ciertos reglas, cuyo articulado en el «Motu proprio» incluye 12 capítulos y 25 artículos. Primeramente se establece que las sesiones públicas y las congregaciones generales se celebrarán en la Basílica de San Pedro. Sin embargo, las Comisiones se reunirán en otros lugares, principalmente en el Vaticano o en otros edificios cercanos.

En los capítulos sexto y séptimo se estipula como idioma oficial el latín para las sesiones públicas en las Comisiones generales y en todos los actos oficiales del Concilio. Habrá disponibles intérpretes y traductores de latín.

En las Comisiones podrán utilizarse los idiomas modernos, pero inmediatamente se hará una traducción al latín.

Los últimos artículos prohíben a los delegados abandonar el Concilio antes de que haya terminado.

#### VOTACIONES

Juan XXIII presidirá personalmente las sesiones públicas del Concilio Ecu­ménico y, en su presencia, los delegados emitirán su voto sobre los decretos y cánones discutidos y preparados por los Comisiones generales.

Las sesiones públicas serán precedidas e irán acompañadas de especiales ceremonias litúrgicas. El secretario general leerá desde un púlpito los decretos y cánones preparados por las Comisiones y pedirá la votación. El resultado de la votación será comunicado inmediatamente al Papa.

En las votaciones, «placet» será sí, y «non placet» equivale a la forma negativa. El sí con reservas será «placet iuxta modum», y en este caso, el votante deberá indicar por escrito sus reservas.

La aprobación por los dos ter-

(Pasa a la página 4.ª)

### Un obispo ortodoxo visita al cardenal primado

TOLEDO.—El obispo auxiliar del Patriarca ortodoxo de Constantinopla, que realiza un viaje por Europa con el fin de apreciar el ambiente relacionado con el movimiento unionista entre las Iglesias separadas, ha visitado al cardenal Pla y Denel con quien ha celebrado una entrevista en el Palacio Arzobispal. También recorrió la Catedral, el Alcázar y varios museos toledanos.—LOGOS.

### Nuevas escuelas de Magisterio en Bilbao

BILBAO.—El ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, acompañado por los directores generales de Enseñanza Primaria y Enseñanzas Técnicas, así como por las primeras autoridades vizcainas, ha visitado hoy la Escuela de Ingenieros Industriales, el reactor atómico de la misma; la Facultad de Ciencias Económicas; la Escuela de Peritos Industriales y las nuevas Escuelas del Magisterio, que ha inaugurado oficialmente.

### Plena actividad en las minas asturianas

OVIEDO (Servicio especial de la Agencia LOGOS).—Las minas asturianas puede decirse que han entrado hoy en plena actividad con la incorporación al trabajo de 5.787 obreros pertenecientes a las explotaciones de la empresa Fábrica de Mieres y del coto de Espinés. Los jurados de empresa de dichas explotaciones visitaron esta mañana al gobernador civil, acompañados por el vicesecretario provincial de Ordenación Social, y le hicieron presente, en nombre de sus compañeros, el deseo de estos de reintegrarse a las minas, así como su repulsa hacia el conflicto y hacia las personas que, en grupos minoritarios, lo han provocado. La primera autoridad provincial ha accedido a la solicitud de los representantes de los trabajadores y hoy se ha procedido a la

reapertura de los pozos «Lláscaras», «Modesta», «Fondón», «Carbones de Langreo», «Carbones de la Nueva» y «Carbones Asturianos». Asimismo, ha decidido la apertura, para mañana, del pozo «Sotón» y del coto hullero de Espinés. Por otra parte, también se ha reanudado el trabajo normalmente en las «Minas de Olloniego».

Con ello queda cancelado el conflicto laboral en las minas de Asturias, que nunca encontró la acogida esperada entre la gran masa de los mineros y en la opinión pública. Tan solo permanecerán, de momento, clausuradas dos únicas explotaciones: los pozos «Venturo», de la Duro Felguera, enclavado en la cuenca del Nalón, y «San Nicolás», de Fábrica de Mieres, donde se inició la anomalía que ahora termina. Pero el paro en ellos no afecta a toda la plantilla, puesto que gran parte del personal trabaja en labores de conservación y tan solo afecta a 774 hombres. No obstante, los jurados de empresa de Fábrica de Mieres han solicitado también del gobernador civil la apertura del pozo «San Nicolás» y dicha autoridad les ha prometido que en breve ordenará la reanudación del trabajo en dicha explotación. LOGOS.

### «La OTAN se prepara para otra guerra» dice la Prensa moscovita

Continuaron hoy sus conversaciones en Bonn, el Presidente francés, De Gaulle y el Canciller alemán, Adenauer

El «Mariner II» ha respondido a la maniobra que se le ordenó desde tierra y se dirige directamente hacia Venus

(Ver «Actualidad» en página 8.ª)

## AVILA hace medio siglo

Después de pasar unos días en la dehesa de Manzaneros al lado de su hija, la condesa de Crecente salió en su magnífico automóvil para el puerto de Santoña donde estará una temporada la marquesa de Manzanedo con sus hijos, los duques de Lecera.

«Gredos Tormes» se compromete a proporcionar todo cuanto necesitan para los que desde Hoyos del Espino suban a Gredos. Precio al día, doce pesetas y cincuenta céntimos. En este estipendio entran todo el personal sirviente, caballos y refugios. La alimentación se compondrá de pan casero, ternera, truchas, pollos, arroz, huevos, jamón y lomo de cerdo en aceite, cordero asado, queso de la tierra, frutas y buen vino de Cebreros. Los licores, aparte.

Este año han pasado por aquí para la Sierra 282 personas. De Avila, la última expedición la dirigieron Salgado y Velayos. Dijo Salgado al apearse del caballo: «Querida Vega Alberche. Este año he traído 42 personas, pero al que viene, si Dios quiere, me traigo a toda Hacienda, al Colegio de Abogados, al de Médicos, a toda la empleomanía. Esto es la maravilla de Dios. Vamos a ahorrar pesetas entonces y así ampliar los días de estancia».

Vimos matar dos monteses a Villiam, segundo jefe de la Escuadra inglesa en el Mediterráneo. No corrían, volaban cuando se oyeron los tiros del inglés, autorizado por el Rey para ello.

No estamos de acuerdo, señor alcalde. El nuevo paseo de Don Carmelo Delgado, próximo al puente de la Estación, estaba sin bancos. Pues ahora ya los tiene. Verán ustedes cómo ha sido. Les han llevado allí de las plazas de San Pedro (marqués de Nováliches) y de Santo Tomé, con lo que estas plazas se ven sin ellos. Y preguntamos: los que allí viven y allí acudían a sentarse ¿adónde se sentarán ahora? ¿No tienen derecho al banco como los del paseo de Don Carmelo Delgado? Desnudar a un santo para vestir a otro, no está bien.

Y ya que hablamos de bancos, suplicamos a vucencia se digne, al empezar el invierno, retirar los de madre y llevarlos a la carpintería municipal a darles un repaso para que estén útiles en el momento de salir a la luz pública en el verano.

Se nos va el señor gobernador civil. Mañana le dedicaremos unas líneas. Hoy que nos dispense, pero no tenemos espacio para ello. Lo sentimos.

## Se compra

Seat 600 o Renault 4-4  
Ofertas: Gestoría Velasco

## Doctor Montero

CIRUJANO DEL HOSPITAL PROVINCIAL, POR OPOSICION

Profesor adjunto de Cirugía de la Facultad de Medicina de Salamanca, por oposición

Consulta lunes, martes y miércoles

PLAZA DE SANTA TERESA, 12. — Teléfono 2526

(C. S. 309).

## Sección religiosa

### Instrucciones de los Metropolitanos españoles acerca de la Moral pública.

31 de mayo de 1957

«La virtud de la castidad, combatida actualmente en todo el mundo por una ola de paganismo, que se extiende también, por desgracia, a nuestra Patria...» (pág. 5).

«El famoso hombre público y máximo orador de Roma, Marco Tulio Cicerón, en sus tratados filosóficos titulados «Cuestiones Tusculanas», estudia de dónde vino a Roma el desenfreno sexual que lamentaba, y encuentra su origen en un fenómeno que debe preocupar también en nuestros días, no sólo a la Iglesia, sino también al Estado: lo atribuye a la influencia corruptora del desnudismo, puesto de moda primero en los gimnasios griegos e importado de allí a la austera y recatada sociedad antigua de Roma. Y lo confirma con un verso del viejo poeta

romano Ennio, al que se refiere también la Sagrada Congregación del Concilio: «Flagitii principium est nudare inter cives corpora». «El principio del desenfreno es desnudar los cuerpos ante los ciudadanos».

«Aquella sociedad pagana, sin decoro y sin pudor, fue presa de la mayor degradación humana y tuvo que ser barrida por los bárbaros». (Pág. 9).

«Si era inexcusable (San Pablo, Romanos, 1, 18-32) la inmoralidad de esos paganos anteriores a la difusión del Evangelio, ¿podrá tener alguna excusa la que se practica en las naciones cristianas, después de diecinueve siglos de predicación evangélica?» (pág. 14).

«No necesitamos subrayar la plaga del desnudismo que invade nuestras calles, sobre todo en verano, y no siempre por culpa de los turistas que vienen de allende las fronteras de nuestra Patria» (página 19).

«Pero el culto exagerado del cuerpo, la pasión irracional de los deportes y el desnudismo invenciendo son un retroceso hacia el paganismo» (pág. 20).

«Tampoco podemos dejar de llamar la atención sobre los bailes modernos, tortura de confesores, virus de las asociaciones piadosas, feria predilecta de Satanás; bailes desprovistos de las formas tradicionales, destinadas a defender el pudor de la insolencia provocativa. No hacemos más que mencionarlos, para desaprobarnos enérgicamente y proponerlos como objetivo muy importante para la acción moralizadora y purificadora del ambiente social, que han de realizar en sus esferas respectivas todas las autoridades y las asociaciones que colaboran con ellas en la dignificación de las costumbres de nuestro pueblo» (pág. 21).

«Insistimos en que el puesto de primera fila en esta labor corresponde a los padres y madres de familia, quienes, primero con el ejemplo y después con oportunas instrucciones y prudentes correcciones, no exentas a veces del rigor propio de auténticos cristianos, deben alejar a sus hijos e hijas de las ocasiones peligrosas para la moralidad, hasta ver brillar en sus frentes el esplendor de la pureza» (pág. 23).

### NOVENA A LA VIRGEN DE LA SALUD

El próximo sábado, día 8, dará comienzo la solemne novena que la Comunidad de Religiosas Siervas de María consagra a su Excelsa Patrona, la Santísima Virgen bajo la advocación de Salud de los Enfermos. El orden de los cultos es el siguiente:

El día 8, a las 7,30 de la tarde, darán principio los cultos, con Exposición de S. D. M. y rezo del Santo Rosario. A continuación se hará el ejercicio de la novena, plática, motetes y Reserva.

Todos los días de la novena se darán dos misas, una a las ocho de la mañana, y otra a las nueve. Las pláticas estarán a cargo del reverendo padre Segundo de Jesús, prior de la Comunidad de Padres Carmelitas del convento de La Santa.

El día 16, fiesta de Nuestra Señora de la Salud, a las ocho, misa de comunión general que oficiará el excelentísimo y reverendísimo señor

## Suscripción para reparar el manto de la Santa

Don Ramón Martín López, 100 pesetas; doña Teresa Martín López, 100; doña Victoria Cuenca, 5; Una donante, 25; señores marqueses de Valdueza, 500; don Daniel García Zapatera, 25; una devota, 25; anónimo, 25; un amante de la Santa, 50; don José Sánchez Merino, 25; doña Vicenta González, 10; señora viuda de Ortiz e hijos, 200; un amante de la Santa, 25; doña Socorro Martín, 5; un amante de la Santa, 5; doña Iluminada Jiménez de M. Pre. sa, 100; doña Juana Cuenca, 50; don Rafael González González, 300; un amante de la Santa, 50; doña Angelita Arés, 100; doña Emilia Olalla, viuda de Esteban, 25.

Total, 1.750 pesetas.

La suscripción iniciada tiene cuentas abiertas en todos los Bancos y Cajas de Ahorro, así como también pueden los donativos entregarse en los establecimientos «La Flor de Castilla», Ferretería Olegario Pérez, Almacenes Vega, La Buena Voluntad, Farmacia Doctor Lapuente e Hijos de Cristóbal Pardo.

## Importante Compañía de Seguros

operando todos los Ramos, desea AGENTE para Avila y su provincia Profesionales absoluta reserva. Escribir al n.º 922. ARGE Publicidad. Jacometrezo, 4. — Madrid.

## «Hogar de Avila» en Madrid

Todo abulense debe conocerle, visitarle, inscribirse entre sus socios, favorecerle con todos los medios a su alcance.

## HOGAR DE AVILA

Carretas, 14, 4.º, C. — MADRID-12

## A CASTILLA

Tierra noble y preclara de Castilla, austera Reina en cuya frente brilla la diadema de invicta majestad, manantial de riqueza y de poesía, altar en donde rinde la hidalguía culto eterno al valor y la lealtad.

Suelo ilustre, solar de caballeros; cuna de héroes de santos y guerreros, y de reyes magnánimo dosel; florón el de más brillo y más valía de la hispana corona que algún día ciñó la augusta frente de Isabel.

Altiva y noble raza castellana, cuyas generaciones del mañana cumplirán las promesas del ayer, el suelo en que tu historia sintetizas, es sepulcro de cálidas cenizas de mártires que fueron del deber.

Escenario de epopeyas y cruzadas, emblema de la Cruz y las espadas, tesoro de pureza y castidad que pasaron al mundo: tus hazñas fueron firme blasón de las Españas, y orgullo de la Fe y la Cristiandad.

Pilar Cuenca González-Ocampo

Obispo de la Diócesis. Luego, a las 10,30, misa cantada.

Los días 10, 11 y 12 se celebrarán las Cuarenta Horas. Todos estos actos se solemnizarán con preciosos motetes y Salve popular a la Santísima Virgen de la Salud, pidiendo por la paz del mundo.

## El ministro secretario general del Movimiento presidió ayer importantes reuniones en San Sebastián

El «Mariner II», a 2.400.000 kilómetros de distancia de la Tierra, ha obedecido la orden de rectificación de rumbo, en su viaje hacia Venus

LA ACTIVIDAD desarrollada ayer mañana por el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, que llegó anteanoche a San Sebastián, ha sido ciertamente extraordinaria. Primeramente presidió una reunión en la que, entre otras cosas, se refirió a la inversión de cuatrocientos millones de pesetas por la Organización Sindical, en Institutos y Escuelas de Formación Profesional, con capacidad para más de cuarenta mil alumnos, cuyas enseñanzas se llevan a cabo en plan de formación acelerada.

Posteriormente, el ministro secretario general del Movimiento celebró otra reunión con la Junta de Mandos Sindicales de Guipúzcoa, en la que, el gobernador civil, dio las gracias al ministro por su interés ante los problemas y proyectos de la Organización de Sindicatos, cuyo delegado provincial hizo después una exposición de actividades.

Aunque esto solo ya pone de manifiesto la inusitada actividad llevada a cabo por el señor Solís en una sola mañana no finalizó ahí la misma, ya que, igualmente, estuvo presente en una reunión celebrada en la propia Delegación Provincial de Sindicatos de Guipúzcoa, con asistencia asimismo de los ministros de Obras Públicas, don Jorge Vigón y de Agricultura, don Cirilo Cánovas, así como de los gobernadores civiles de las provincias interesadas, y durante la cual se trató de un amplio plan de mejora referente a la Tierra de Campos.

ALGO ASI COMO en la provincia de Avila, viene ocurriendo en la de Soria, donde más de doscientos pueblos van a celebrar—como todos los años—sus fiestas principales en el presente mes de septiembre; fiestas que dedican a la Santísima Virgen en sus más diversas advocaciones.

En realidad no deja de constituir un hecho encantador estas fiestas que, ya con las cosechas en los graneros, celebran las gentes sencillas de los medios rurales, para honrar a la Santísima Madre de Dios, dentro siempre de las más puras costumbres y esencias tradicionales que se conservan siempre íntegras, como exponente del más auténtico tippismo.

ERA DE ESPERAR que los amistosos contactos establecidos entre Francia y Alemania Occidental, a la altura de sus respectivos Jefes de Estado, produjeran el consiguiente impacto en la Unión Soviética.

Como es sabido, entre los Presidentes francés y germano se han intercambiado discursos cuyas expresivas frases no dejan lugar a dudas sobre la buena marcha de las relaciones entre ambos países. Ayer mañana, el Presidente de Francia, Charles de Gaulle, y el canciller de Alemania, doctor Konrad Adenauer, han iniciado sus conversaciones políticas.

Pero la reacción soviética no se ha hecho esperar. Así, en Moscú, ha sido acogida con manifiesto disgusto la reconciliación entre Francia y Alemania Occidental, como pone muy bien de manifiesto el que, en los medios «competentes» soviéticos se diga que, tal «reconciliación»

francogermana no es más que «una confabulación militar para agravar aún más el problema actualmente existente».

SIN EMBARGO lo que ocurre en Cuba no constituye para ellos «confabulación» alguna. Precisamente uno de los más importantes seminarios norteamericanos acaba de exponer bien a las claras cómo Cuba está recibiendo con abundancia los últimos modelos de cañones y cohetes fabricados en Rusia, entre los cuales se encuentran los de más de seiscientos cincuenta kilómetros de alcance con los que podrán atacar perfectamente la importante base de pruebas norteamericana de Cabo Cañaveral, maravilla de instalaciones científicas, donde tantos millones de dólares han sido invertidos.

CLARO ESTA QUE RUSIA va a lo suyo, sin importarle un ápice los problemas de los demás. Y si no ahí tenemos la prueba evidente: la Unión Soviética ha decidido no asistir a la Conferencia que tiene por objeto establecer un plan para la organización de una magna campaña destinada a acabar con el hambre en el mundo y la cual se celebrará por la F. A. O., patrocinada por las Naciones Unidas y para la que Estados Unidos aportarían, a tal fin, una importante suma.

Y, PARA CONCLUIR, pasemos a referirnos al «Mariner II», esa cápsula espacial lanzada por Estados Unidos con destino al planeta Venus y con la cual existe el propósito de poder revelar importantes secretos de carácter astronómico.

Pues bien. Los científicos norteamericanos acaban de lanzar una señal solitaria al «Mariner II» (situado ya a una distancia de nosotros superior a los dos millones cuatrocientos mil kilómetros), con la orden de rectificar su rumbo ha-

## Según la U. R. S. S., un avión norteamericano ha violado sus fronteras

Entre los técnicos enviados por Moscú a Cuba, figuran españoles que fueron evacuados siendo niños durante la Guerra de Liberación

ESTOCOLMO. — La Unión Soviética, en una nota de protesta dirigida a los Estados Unidos, dice que otro avión «U-2» ha violado las fronteras soviéticas.

En dicha nota se afirma que los vuelos de los «U-2» son provocaciones, y dice que el mundo ya supone cuáles fueron las consecuencias de la misión de espionaje llevada a cabo en el mes de mayo de 1960 por el avión «U-2» pilotado por Gary Powers.

Agrega la nota que el Gobierno de la URSS «se verá obligado a tomar medidas de represalia, que llegarán a convertir en inofensivas las bases de los Estados Unidos de América si continúan dichas provocaciones».

La agencia soviética Tass informó que en la nota del Gobierno ruso se concreta que el avión «U-2» «penetró en el espacio aéreo soviético a las 16,21 horas (17,21 hora española) del jueves 30 de agosto, al este de Sakhalinsk, y sobrevoló el territorio y las aguas territoriales de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas durante nueve minutos».

Las autoridades soviéticas—agrega la agencia—han pedido al Gobierno norteamericano que «sean castigadas enérgicamente las personas

cia Venus, como se sabe, un poco desviado con relación a los cálculos previstos. Y lo más maravilloso del caso es que, al parecer, el «Mariner II», ha respondido perfectamente a la señal de los científicos norteamericanos, a la distancia, ya referida, de 2.400.000 kilómetros de la Tierra y ha rectificado su rumbo, en su viaje hacia el planeta que constituye su meta.

Ya, ciertamente, nada nos produce extrañeza.—A. R.

responsables de la organización de estos vuelos de un avión de guerra norteamericano».

La agencia informó que el Gobierno soviético «se reserva el derecho de plantear la cuestión del vuelo del «U-2» ante la Asamblea General de las Naciones Unidas». Tass relaciona esto con el vuelo de 1960 de Gary Powers, que terminó al ser derribado su avión sobre Sverlosk, en Siberia.—EFE.

### WASHINGTON SE EXPLICA

WASHINGTON. — Los Estados Unidos han informado a la Unión Soviética que un avión de las Fuerzas Aéreas norteamericanas pudo haber violado el espacio aéreo ruso el viernes pasado.

Contestando a la nota soviética de protesta, el Gobierno norteamericano dice en una nota entregada esta tarde en Moscú que un avión estadounidense se desvió de su rumbo a causa del fuerte viento reinante y «pudo, por tanto, haber sobrevolado, sin intención, sobre Sajalin».

La nota norteamericana dice que «se están revisando las precauciones para evitar estos incidentes». En la nota no se dice qué tipo de avión fue, pero los funcionarios indican que era un «U-2». Estos funcionarios han declinado dar a conocer cuál era la misión del avión limitando a poner de relieve que era de carácter «pacífico».—EFE.

### TRES MIL TECNICOS RUSOS, HAN DESEMBARCADO ULTIMAMENTE EN CUBA

WASHINGTON. — Fuentes generalmente bien informadas señalan que entre los 3.000 técnicos soviéticos que han desembarcado en Cuba recientemente se encuentran comunistas españoles que en un tiempo fueron miembros de la famosa División Azul.

La información dice que los españoles fueron convertidos al comunismo después de haber sido hechos prisioneros por los rusos, y se cree que serán destinados a cargos políticos importantes en la Cuba castrotrista.

Su tarea consistirá en trabajar a favor de la Unión Soviética dentro del Gobierno cubano, de forma que las órdenes rusas se cumplan a rajatabla.

Se tiene entendido que la mitad de los técnicos soviéticos desembarcados en Cuba son militares. Con probabilidad contribuirán al establecimiento de pantallas de radar en Cuba, la enseñanza de la moderna técnica guerrera y la probable instalación de algunas bases de proyectiles dirigidos en el interior de la isla.

Parece ser que es el precio que Fidel Castro paga a Rusia por su apoyo económico.

(Pasa a la página 7.ª)

...es una cosa serial!  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**TV Iberia** García & San Frutos, S. L.

SIN PALABRAS

...es una cosa serial!  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**TV Iberia** García & San Frutos, S. L.

**ISAAC DELGADO SAN ROMAN**  
Enfermedades del Aparato Digestivo — Rayos X  
San Miguel, n.º 6. — Teléfono 1915.  
C. S. 312.

# El 11 de octubre comienza el Concilio

Los votos de los votantes será necesaria en todas las sesiones públicas, así como también en las congregaciones generales y en las Comisiones. Sin embargo, el Sumo Pontífice puede decidir su decisión final.

Si el Papa da su aprobación, pronunciará la solemne fórmula en latín. Los decretos y cánones que acaban de leerse han merecido la aprobación de los Padres sin excepción (o con la excepción de tantos votos en contra) y también a Nos, con la aprobación del Sagrado Concilio. Así, pues, los deseamos, establecemos y promulgamos como han sido leídos.

## NOMBRAMIENTO DEL CONSEJO PRESIDENCIAL

Encabezando los nombramientos figura un Consejo Presidencial de diez miembros, que reúne a cardenales de nueve nacionalidades. Los miembros de este Consejo son:

Cardenal Eugenio Tisserant, francés, decano del Sacro Colegio Cardenalicio.

Cardenal Achille Lienart, obispo de Lille (Francia).

Cardenal Ignacio Tapuoni, patriarca de Antioquía (Siria).

Cardenal Norman Thomas Gilroy, arzobispo de Sidney (Australia).

Cardenal Francis Spellman, arzobispo de Nueva York.

Cardenal Enrique Pla Daniel, arzobispo de Toledo y primado de España.

Cardenal Joseph Frings, arzobispo de Colonia (Alemania).

Cardenal Ernesto Rufini, arzobispo de Palermo (Sicilia).

Cardenal Antonio Caggiano, arzobispo de Buenos Aires (Argentina).

Cardenal Bernard Jan Alfrink, arzobispo de Utrech (Holanda).

## PRESIDENTES DE LAS DIEZ COMISIONES

Anuncia también el Pontífice en el documento los diez cardenales que dirigirán las Comisiones del Concilio. Estos príncipes de la Iglesia son:

El cardenal Alfredo Ottaviani, presidente de la Comisión Doctrinal para la fe y la moral.

Cardenal Paolo Marella, presidente de la Comisión para Obispos y gobierno de las diócesis.

Cardenal Amleto Giovanni Cicognani, presidente de la Comisión para la Iglesia Oriental.

Cardenal Beneditto Aloisi Masella, presidente de la Comisión para la disciplina de los Sacramentos.

Cardenal Pietro Ciriaci, presidente de la Comisión para la disciplina del clero y del pueblo cristiano.

Cardenal Valerio Valeri, presidente de la Comisión para religiosos.

Cardenal Gregorio Peter Agagianian, presidente de la Comisión para Misiones.

Cardenal Arcadio Larraona, pre-

## Calificación moral de espectáculos

Cine Lagasca. — «El último vikingo» (3).

Gran Cinema. — «Un tipo llamado Morgan» (3).

Tomás Luis de Victoria. — «Qué bellas eres, Roma» (3).

(1), todos (Incluso niños); (2), jóvenes; (3), mayores; (3-R), mayores con reparos; (4), gravemente peligrosa.

EL ANUNCIO DE ESPECTACULOS NO SIGNIFICA SU RECOMENDACION.

sidente de la Comisión para Santa Liturgia.

Cardenal Giuseppe Pizzardo, presidente de la Comisión para Estudios, Seminarios y Escuelas católicas.

Cardenal Fernando Cento, presidente de la Comisión para el apostolado laico y Prensa.

Las Comisiones generales son los verdaderos organismos de trabajo donde los delegados estudiarán y debatirán los diferentes textos y prepararán las deliberaciones finales que se someterán a votación en las sesiones públicas.

Asimismo ha nombrado presidente conciliar administrativo del Concilio Vaticano II al cardenal Francesco Roberti.

## OBSERVADORES DE IGLESIAS NO CATOLICAS

El Secretariado para promover la unidad cristiana ha anunciado que veintidós jerarquías de doce Iglesias cristianas no católicas asistirán al II Concilio Vaticano en calidad de delegados observadores.

Se ha revestido de gran importancia a la asistencia de los delegados de otras Iglesias cristianas al Concilio en cuanto a que Su Santidad el Papa Juan XXIII ha expresado el deseo de hacer del Concilio una piedra miliar para edificar la unidad mundial de las Iglesias cristianas.

La lista de delegados observadores al Concilio y de las Iglesias que éstos representan ha sido anunciada por el Secretario como sigue:

Por la comunidad protestante anglicana, el reverendo doctor John Moorman, obispo de Ripon, Reino Unido; el reverendo doctor Frederick Grant, de la misma confesión, por parte de los Estados Unidos de América; el venerable doctor Charles de Soysa, archidiacono de Colombo, Ceilán.

Por la Federación Protestante Luterana Mundial: Doctor George E.

Skydsgaard, profesor de Teología de Dinamarca; doctor George Lindbeck, profesor de Teología de los Estados Unidos de América.

Por la Alianza Mundial de Presbiterianos: reverendo pastor Herbert Roux, de la Iglesia Cristiana Reformada de Francia; reverendo doctor Douglas K. W. D. Shaw, de la Iglesia Protestante Presbiteriana de Escocia; reverendo James N. Nichols, de la misma confesión protestante, profesor del Colegio Teológico de Princeton, Estados Unidos de América.

Por la Iglesia Evangélica (protestante) de Alemania; el doctor Edmund Schlink, profesor de la Universidad de Heidelberg, Alemania occidental.

Por la Convención Mundial de las Iglesias de Cristo (discípulos de Cristo, protestantes): Reverendo Jesse Rader, secretario general de la Convención, Estados Unidos de América.

Por la Comisión Mundial de los Amigos (Cuáqueros), reverendo doctor Richard Ullman.

Por el Congreso Mundial de Congregacionalistas (protestantes): reverendo doctor Douglas Horton, de los Estados Unidos de América (se ha dado cuenta de que también enviarán un segundo observador).

Por el Congreso Mundial de los Metodistas (protestantes): El obispo Fred P. Corson, presidente del Consejo Mundial de los Metodistas, de los Estados Unidos de América; el doctor Harld Roberts, rector del Colegio Teológico de Richmond, Inglaterra, Reino Unido; el doctor Albert C. Cutler, profesor de Teología de Dallas, Texas, Estados Unidos.

Por el Congreso Mundial de las Iglesias (protestantes de Ginebra: Pastor doctor Lukas Vischer, de la Iglesia Reformada Cristiana (protestante) de Suiza, que asimismo es miembro del Departamento Mundial de «Fe y Jerarquía» del Consejo Mundial; además será enviado un segundo observador, cuyo nombre no se ha anunciado aún.

Por la Iglesia de «Viejos Católicos» Unión de Utrecht): Canónigo Peter John Maan, catedrático del Antiguo Testamento en el Semina-

rio de Amerstoort y canónigo de la catedral de los «Viejos Católicos», de Utrech.

Por la Iglesia Copta de Egipto: Reverendo padre Juan Girgis, inspector del ministerio de Instrucción Pública de Egipto, y doctor Mikhail Tadors, consejero del Tribunal de Apelaciones.

Por la Iglesia Jacobina Siria: Reverendo padre Ramban Zakka B. Iwas, y el padre reverendo Paus Verghese.

Los observadores extranjeros podrán asistir a las sesiones públicas y a las reuniones de las Comisiones generales, excepto en casos especiales, pero sin poder hacer uso de la palabra ni participar en la votación. Estos observadores asistirán a las reuniones de trabajo de las Comisiones cuando sean especialmente autorizados para ello. Sin embargo, se les permitirá informar a sus comunidades sobre el trabajo del Concilio, pero están obligadas a guardar el secreto con respecto a otras personas.

Mañana, a las 21,10 en el segundo programa de radio y televisión, comenzará una serie de transmisiones televisadas bajo el título «1962, año del Concilio». En estas transmisiones se trata de orientar e ilustrar al público de los matices más sobresalientes del próximo acontecimiento a través de una evocación de las principales asambleas ecuménicas que le han precedido a través de la historia de la Iglesia. Tomarán parte en estas transmisiones relevantes figuras de la Universidad y varios príncipes de la Iglesia.—EFE.

## SE TERMINAN LAS INSTALACIONES EN LA BASILICA DE SAN PEDRO

Los preparativos del Concilio prosiguen activamente, tanto en la Basílica de San Pedro como en el Vaticano, donde van acompañados de toda una serie de trabajos de instalaciones y de puesta en marcha.

El escudo de Juan XXIII figura por primera vez en San Pedro, en el pavimento del atrio, que se está rehaciendo.

En el interior de la misma, la mayor sala del mundo, instalada para recibir a 3.000 padres conciliares, está en vías de terminación. Se procede a la colocación de los aparatos técnicos: micrófonos, altavoces, teléfonos y la instalación de televisión.—PA.

## UN RABINO DE ISRAEL, EN CONTRA DEL CALENDARIO UNIVERSAL

JERUSALEN.—El rabino de Israel está decidido a combatir la adopción de un calendario universal que podría alterar el día del sábado.

Se sabe que esta reforma está siendo estudiada por las instituciones internacionales y se espera que sea tema de estudio en el próximo Concilio Vaticano.

El rabino ha declarado que la «Comisión del Calendario», en cooperación con otras organizaciones judías del mundo entero, combatirá la adopción del sistema propuesto. Ha afirmado también que el día del sábado, fijado en el séptimo día de la semana, es un precepto fundamental de la Biblia y de la fe judía, y que su alteración sería, a su juicio, una discriminación injusta para la fe judía y sería un doloroso problema para los creyentes.—PA.

## Gabinete electroradiológico

### Doctor Tomé

RADIOLOGO

Intensificador de imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Serliador, Tomografías.

Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos

Catedral, 2. Teléfono 1920

(C. S. número 301)

## Ecos de Sociedad

### Testimonio de gratitud y misas gregorianas

La viuda de don Pascual del Nogal agradece a cuantas personas le han testimoniado su sentimiento por el fallecimiento de su esposo, y les participará que las misas gregorianas comerzarán el día 10, en la capilla de San Segundo, de la S. A. I. Catedral, a las once de la mañana.

## ¡CATOLICOS! Mañana es el PRIMER VIERNES de mes.

Haced una fervorosa Comunión, preparados por una buena Confesión. No olvidéis la gran promesa del Sagrado Corazón de Jesús que dijo a Santa Margarita María Alacoque:

«Yo prometo, en el exceso de la misericordia de mi Corazón que mi amor todopoderoso concederá a todos los que comulguen Nueve Primeros Viernes de mes seguidos, la gracia de la perseverancia final; no morirán en mi desgracia y mi Corazón será su refugio seguro en aquel último momento».

## M. Pueyo Garcés

Medicina General y Niños

Consulta diaria de 12 a 2

Travesía de José Antonio, 1, 1.º, E. C. S. 317.

## Fiesta mensual de la Guardia de Honor

La Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús celebra a mañana, día 7, primer viernes de mes, su fiesta mensual en el convento casa natal de Santa Teresa de Jesús, a las ocho de la tarde, con una misa dialogada, acto de reparación y bendición con el Santísimo.

CRONICA DIOCESANA

# La Santa Pastoral Visita

(Continuación)

**Día 8.**—En su mañana celebra el Prelado la santa misa en la parroquia de San Nicolás. Comunión numerosa de niños, los que más tarde reciben el sacramento de la Confirmación. Sigue la inspección del templo. Un conglomerado arqueológico y monumental de estilos variados que denuncian su centenaria importancia. Abundancia alabastrinos mauseles, laudas a ilustres y generosos bienhechores de la iglesia, techumbre primorosa arabesca policromada, herrajes artísticos; entre las varias capillas la de la Saleta, muy ornamentada.

El resto del día le llena el señor Obispo con la visita imprescindible a las escuelas de Agustinas y Graduadas. Ajuste del tiempo para aprovecharlo con las asociaciones religiosas y dirigentes de los Apostolados de Acción Católica, con cambio de impresiones que polarizan en estímulos, consignas y orientaciones en el campo de las diversas actividades.

Al día siguiente la misa es en la parroquia de Santa María del Castillo y se confirma al resto de niños que quedaron el día anterior. La iglesia lleva el título de Nuestra Señora del Castillo porque está edificada sobre los cimientos del primitivo castillo, fortaleza defensiva que dominaba todo el ámbito de la villa y sus dilatados contornos. El estratégico altozano hace aparecer también a mucha elevación la torre, cuyo remate se derrumbó años atrás y continúa esperando la generosidad de almas espléndidas que lleven a efecto la oportuna reconstrucción. A esta desmesurada y espacial altura de las dos torres posiblemente obedece el aditamento de Madrigal de las Altas Torres.

**El convento de Agustinas.** Hoy está reservada la visita canónica al renombrado convento de Nuestra Señora de Gracia, la que acoge en su maternal regazo una comunidad de veinte monjas, cuya decana es la octogenaria sor Clara—¡quién la conocía de jovencita agraciada!—siempre de carácter abierto, sencilla y austera. Todas sus hermanas la quieren y veneran como una institución ejemplar de la casa, de la que ha sido varias veces priora. ¡Qué mérito y qué galardón a una vida de sesenta años entre cuatro muros, y en completo repudio del mundo, consagrados por entero al servicio de Dios!

Las vetustas puertas de clausura del regio caserón, cuajado de leyendas y episodios cortesanos, crujen perezosas y se abren para dar acceso solemne al representante de Cristo, al que reciben las religiosas de rodillas con el rostro velado; besado el anillo, le acompañan en dos filas a la sala capitular donde afablemente les dirige una plática de salutación paternal. De ordinario no suele omitir en tales ocasiones la humilde y suplicante demanda del Padre a esos ángeles de la tierra de su valiosa ayuda, la eficaz de sus oraciones para el mayor acierto en el gobierno, a veces difícil y espinoso, de su amada diócesis.

El radiante y esplendoroso Febo, el propio de mayo, baña a torrentes de luz y colorido filtrándose por todas partes en las dependencias y oficinas del espacioso edificio, y las flores de los jardinillos que alegran y embellecen los interiores, rien, se

inclinan, acariciadas por suave brisa e inciensan con sus fragancias saludando también a su manera al Enviado del Señor.

Claustros esbeltos, galerías simétricas, celdas, con su alcoba, monacales, blanquísimas denuncian su origen de real aristocracia. Parte del convento rebasa el contiguo Palacio de Juan II. El refectorio pieza ancha y larga, con elegante artesanado, era la sala de Armas del mencionado Monarca. El monasterio esconde un tesoro de riqueza artística. Joya escultórica de gran mérito es un tríptico, de madera dorada, del Calvario, galardonado en alguna exposición. Entre los enterramientos del coro bajo, de jaspés y mármoles, se halla el de la abuela materna de nuestra gran Reina castellana.

Empero lo que más emociona, al cruzar una puerta, privada, es encontrarse con el recinto, que debería de estar bruñido de oro y pedrería, en que nació la niña Isabelita. Es una cámara sobria, sencilla, de piso de baldosa, incluso angosta en la que abrió sus ojos a la luz de la vida la criatura más hermosa, más ilustre, más eminente de este privilegiado suelo. El vestíbulo regio se halla decorado con espléndida y múltiple ornamentación mobiliaria de la época, sillones, relicarios, tapices, autógrafos, cuadros, uno de estos con los retratos originales de los esposos Isabel y Fernando, acaso de recién casados.

Años ha que vienen ejecutándose por cuenta del Estado importantes y costosas restauraciones de ese Palacio y es anhelo impaciente de los enamorados de nuestras glorias patrias que se facilite una comunicación directa desde fuera salvándose el inconveniente de la clausura canónica, a fin de que el público pueda solazarse espiritualmente con la vista y contemplación de ese histórico lugar en que alboró el sol esplendoroso y perdurable de la bendita tierra hispánica.

Que no se repita la desilusión, ni se malogre el largo viaje de muchos, hasta extranjeros, y más americanos, quienes ante este contratiempo, fácil de vencer por la Dirección General de Turismo, tornaron de-

fraudados de su visita a Madrigal con esta noble y única finalidad realizada.

**Visita al Hospital de la Concepción.** Data esta floración de beneficencia de mediados del siglo XV, período del apogeo de la villa en todos los órdenes. De la fábrica primitiva no queda otra cosa que la fachada renacentista con las nueve columnas de su porche, rematadas con escudos reales, y las otras nueve de la galería o balconaje corrido con balaustre de piedra. En sus dependencias se conservan cuadros y retratos con inscripciones de personajes de sangre real. Una de las pinturas de la sacristía, en su frente, representa el misterio de la venida del Espíritu Santo sobre los Apóstoles. Fecha 1551.

En la capilla muy apañada y devota se da culto a su titular, el Santísimo Cristo de las Injurias, que impresionante y patético preside el altar mayor de algún mérito artístico. Antiguamente le ocultaba de ordinario una cortina, la que solo se descorría cuando la misa de encargo correspondía a más elevado estipendio.

Los madrigaleños en general son devotísimos de esta sagrada imagen, a la que festejan anualmente el 14 de septiembre con una gran función religiosa la que se completa en la plaza, contigua al convento de Agustinas, con la tradicional capea de novillos, famosa por lo típica y jarrapera en toda la comarca. Además, por el mes de mayo se le hace una novena bastante concurrida en demanda de bendición de los campos y conservación de sus frutos comprometidos en esa estación por sequías y pedriscos. Una de esas tardes precisamente hizo presencia el señor Obispo y quedó complacido de tan fervoroso culto.

**El convento de Agustinos.** A no larga distancia del tramo de murallas cuarteado en desafío con los siglos, se descubre un promontorio ingente de ruinas, que lloran la injuria demoledora del tiempo y echa en cara la desidia imperdonable de los hombres.

Son los muros truncados del que

## APOSTOLADO DE LA ORACION

Centro Diocesano de la Catedral  
Actos del primer viernes de mes

Mañana, por ser primer viernes de mes, este Centro celebrará los actos siguientes:

Por la mañana, a las OCHO, misa de Comunión.

Por la tarde, a las SIETE Y MEDIA, exposición, rosario, plática por el señor director y ejercicio del mes.

**Intención general.**—Que los trabajos del Concilio Ecuménico progresen felizmente y lleguen al deseado éxito.

**Intención misional.**—Que todos los que sufren en países de misión por causa de la fe de Cristo y de la obediencia a su iglesia, resistan las persecuciones con ánimo invicto.

fue suntuoso y sólido convento, de fábrica herreriana, de Santa María de la Piedad de los frailes Agustinos, que tan gran florecimiento, ambiente y prestancia cultural prodigaban a la villa madrigaleña. Es de suponer que las Crónicas de esta esclarecida Orden, cuya característica es la intelectualidad, habrán recogido en sus páginas el glorioso historial de este su antiguo centro literario.

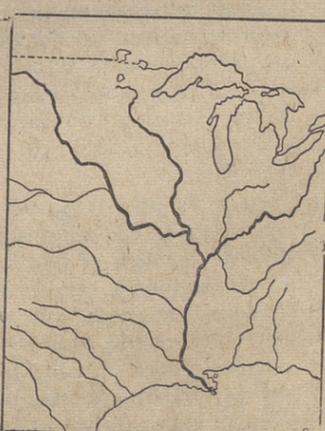
Por sus elegantes claustros, cuyas graníticas arcadas aún se sostienen en pie, paseó, en sus aulas explicó y en su recinto murió el 23 de agosto de 1591 el eximio poeta castellano, Fray Luis de León, cuyos restos mortales fueron trasladados por fortuna a fin de prevenir su desaparición entre los escombros, a la casa de la Orden de la ciudad de Salamanca.

Tal fue la suerte desdichada que corrió aquel Palacio de la ciencia, emporio de sabios y escuela formativa de santidad a cuenta de la nefanda y mil veces execrable ley de la excomunión de los religiosos en España, la que trituró bárbaramente, al quedar sin moradores, aquel magnífico edificio arquitectónico con la biblioteca y tesoro artístico en él acumulado. Todo desaparecido y expoliado como ocurrió en tantos otros monasterios de la Península.

(Continúa)

## Historias verdicas

### El río Mississippi por VERUS



**LAS FUENTES.**—En su nacimiento, el Mississippi es un arroyuelo cristalino de tres metros de ancho, y medio de profundidad. Sus fuentes están situadas en la parte septentrional del Estado de Minnesota, junto a la frontera canadiense. Antes de llegar al término de su recorrido (que es de 2.350 millas—aproximadamente 3.800 kilómetros—), llega a tener más de un kilómetro y medio de ancho y 30 metros de profundidad.

**CURSO.**—El valle del Mississippi es el corazón de los Estados Unidos. En su curso hacia el sur, para desembocar en el golfo de Méjico, recibe más de 250 «tributarios». Sus afluentes más importantes son el Missouri y el Ohio. El Mississippi y sus afluentes bañan más del 40 por ciento de la superficie de los Estados Unidos.

**PIONEROS.**— En su expansión, los Estados Unidos fueron empujando la frontera hacia el Oeste. El Mississippi sirvió a los colonos como vía de comunicación. Viajando en botes de fondo plano evitaron muchas de las penalidades del viaje por tierra. Una vez asentados los pioneros, sacaron todavía mayor partido de esta vía navegable utilizándola para el tráfico comercial.

# DE AVILA - - LA TIERRA DE AVILA - - LA TIERRA DE AVILA

## Han dado comienzo las fiestas patronales de Arenas de San Pedro

### La bajada del Santo Patrono a la ciudad constituyó una emocionante manifestación de fe

En el magno desfile procesional figuraba una selecta representación de Alcántara

ARENAS DE SAN PEDRO. (De nuestro corresponsal Alfonso RENESES).—De nuevo se halla esta población en fiestas, pero ahora de marcado carácter religioso en honor de nuestra excelsa Patrona, la Santísima Virgen del Pilar de Arenas, a cuya imagen acompaña este año en el templo parroquial, durante una corta temporada, la bendita del insigne San Pedro de Alcántara, a fin de dar mayor realce y esplendor a tan tradicionales cultos en el IV Centenario de su muerte.

El 31 de agosto principió el solemnísimos novenario a los dos gloriosos Patronos tras de la bajada a Arenas de su Santo, que constituyó una auténtica y emocionante manifestación de fe, en la que participó, en buena hora, casi todo el vecindario, encaminándose unos al santuario alcantarino para desde allí acompañar a tan egregio Protector; o bien formando otros, en apretado haz, junto a la Virgen del Pilar, sacada de la parroquia para esperar en la glorieta de Lourdes la llegada del gran Penitente, que fue alrededor de las ocho y media de la tarde.

Si numerosísimo y compacto era el acompañamiento de la celestial Señora, integrado más bien por mujeres, sin distinción de edades y condiciones, le superaba el de San Pedro, que abarcaba dos robustas e interminables hileras encabezadas por las cruces y estandartes conventuales y de diversas asociaciones y cofradías religiosas. En los dos cortejos procesionales presidían las autoridades y daban escolta de honor fuerzas de la Guardia Civil, dirigiendo el de la Virgen el clero parroquial y el de San Pedro la Comunidad completa y noviciado de Padres Franciscanos, a quienes precedían, a regular distancia, varios niños vestidos con el mismo hábito.

A escasos metros del Santo se apreciaba un nutrido y fervoroso grupo de fieles de Alcántara, llegados expresamente de esa población para honrar tan memorables actos. Figuraban en él, presidiéndole, el alcalde, don Alfonso Bernáldez, y el párroco, reverendo don Jesús Rodrigo, a los que acompañaban destacados miembros de la Comisión Ejecutiva Pro Centenario. Dos componentes de esta notable embajada portaban una pancarta que decía: «Glorioso San Pedro, recibe el fervoroso tributo de tus paisanos».

Más de tres cuartos de hora tardó en llegar a Lourdes la procesión del convento, rivalizando los fieles en traer a hombros las andas de la imagen, en el piadoso rezo del Rosario y demás plegarias y en el canto de himnos alcantarinos con gran fervor, orden y afinación. De trecho en trecho era anunciado su paso con el estallido de potentes bombas de artificio.

Un monumental arco—verde follaje, profusión de bombillas de colores, guirnaldas, gallardetes y banderolas—se elevaba airoso en el cruce de las carreteras de Talavera y Can-

deleda, mostrando esta leyenda: «Arenas rinde homenaje a su Santo Patrono». Alrededor, en una extensa superficie que abarcaba la glorieta, carreteras y terrenos próximos, efectuóse la fusión de las dos procesiones en una conmovedora e impresionante escena que turbó durante varios minutos el ánimo de los millares de fieles que tuvimos la dicha de presenciarla. Momentos sublimes e inolvidables en que podía percibirse el brioso latir de los corazones, embargados de viva y profunda emoción mientras los labios musitaban fervientes plegarias a los benditos Patronos, complacidos en tender la paternal mirada a la ingente multitud que frenética y patéticamente los aclamaba. Hacía muchos años no se contemplaba un suceso similar: desde el tercer centenario de la Beatificación, en abril de 1922. No era, pues, de extrañar tal explosión de entusiasmo popular ni tantos vivas ensordecedores y delirantes aclamaciones como se sucedían ininterrumpidamente, tras los cuales se cantó el himno popular alcantarino, acompañado ahora por la Banda de música, el alegre repicar de campanas y el estruendo de las bombas en el lívido cielo de ese alegre anochecer estival.

Rezadas las preces de rigor púsose en marcha, a duras penas, el imponente cortejo que por las avenidas de Lourdes Triste Condesa y calle de Isabel la Católica—espléndidamente engalanadas e iluminadas—, se encaminó al viejo templo parroquial. Nuevamente prorrumpió allí la ingente multitud en frenéticos vítores y aclamaciones, observándose palpablemente que los ojos de la mayoría de los circunstantes, humedecidos varias veces en tan largo recorrido, volvían a cubrirse de inefables lágrimas de incontenible emoción.

Ya estaba bien cerrada la noche cuando principió en la parroquia el solemne novenario del que está encargado este año el reverendo padre Isidro López de Alda, O. F. M. La parte musical de tan importantes cultos corre a cargo de los novicios franciscanos.

El 8, fiesta principal, se celebrarán varios actos religiosos, entre los que se destacarán una solemne misa de campaña, que se dirá en una extensa explanada aún no designada, con sermón por parte del elocuente orador citado; la procesión de los Santos Patronos por las principales calles de la ciudad y la Consagración de ésta, por último, a tan celestiales Protectores.

De los festejos profanos ya se dará cuenta en programas especiales

## Crónica de las fiestas patronales de Barco de Avila

BARCO DE AVILA. (De nuestro corresponsal RESFLO). — Un año más en el ambiente bullanguero de nuestras fiestas patronales y un año más que los de aquí y los de allá, evocan muchas veces a nuestro San-

tísimo Cristo del Caño y musitan sus plegarias de fervor.

La fiesta, nuestra fiesta principal, ha conservado su faceta característica y ha congregado, además, a infinidad de paisanos de lejanas tierras y a la masa del círculo comarcal.

El viernes, a la una, la música, el disparo de bombas, los gigantes y cabezudos y la compacta comitiva de heraldos, recorrían las calles, pronunciando el pregón de fiestas en los sitios estratégicos.

A las 5,30 de este día y en la Plaza de Toros, celebróse el nuevo espectáculo «Tarde de Fiesta», puramente con elementos locales, constituyendo un señalado éxito. Se dieron cita, múltiples canciones, bailes, danzas, declamación, dúos, escenas teatrales, diálogos bellísimos, instrumentistas, etc. Nada faltaba en este espacio singular tan del agrado de todos. Obtuvieron los primeros premios en canciones la señorita Carmen Lores, tan acreditada en estas lides y el joven Julio Andray López-Huerta. El segundo, las señoritas Maribel Escribano y Toñita Martín, esta última acompañada a la guitarra por su padre, el excelente guitarrista don José Martín. Primer premio de bailes, las hermanas González (gitanillas), graciosas y simpáticas por su minúscula personalidad física. En declamación, primer premio, Hipólito Coronado y segundo la señorita Paquita Santos. En instrumentistas, primer premio, José Antonio García y segundo los saxofonistas Antonio Blázquez y Francisco Coronado y en otras modalidades, primer premio Javier Mateos y José Luis Acosta.

Premios de consolación al Trío Barcense, Emilio García, Juan Antonio Estévez, Facundo Estévez, Isabel González y Grupo de Danzas «Colonia de Orcasitas».

El Excmo. Ayuntamiento, obsequió, igualmente, a todos los concurrentes, con localidades para presenciar la proyección de la película «Santa Teresa de Jesús».

A las 8,30 celebróse la magna procesión con la imagen del Santísimo Cristo del Caño, disparándose, a su paso por el Puente Romano, rami-lletes de fuegos de artificio.

Las calles del recorrido exhibían una espléndida iluminación, preparada exprofeso por una casa abulense.

El sábado, día 1, la Banda de música local, y dulzaina, interpretaron bonitas dianas. A las once, misa solemne, concluida la cual, se celebraron conciertos musicales.

Por la tarde, actuó en la Plaza de Toros, el conjunto «Redondel Taurino». El novillero «El Toledano», mató un novillo, con bastante acierto y el resto de la «troupe», dio muerte a otro, y ejecutó selectas composiciones musicales y otros números de algún interés, suficientes para pasar la tarde. Un torero cómico, resultó lesionado leve.

Por la noche, fiestas populares, y fuegos de artificio, que se repitieron en la noche del siguiente día, notablemente mejorados.

En este día 2, domingo, la afluencia de público fue notable, desde las primeras horas de la mañana. La procesión estuvo concurridísima, así como la asistencia a los actos religiosos.

En la novillada picada, de la que ya se adelantó información, falló el ganado.

## F. López Lara

RADIOLOGO

Servicio de Rayos X a domicilio,  
RADIUMTERAPIA  
Agujas de 1-2-5 y 10 mg.  
Tubos hasta 50  
Avda. de Portugal, 9. Telf. 2514.  
C. S. 315.

### Programa de Televisión Especial

Para mañana

#### PROGRAMA DE SOBREMESA

2,30, Apertura y presentación;  
2,32, Panorama; 2,45, Séptimo  
Arte; 3,00, Telediario; 3,25, Co-  
tización de Bolsas; 3,30, El  
tiempo; 3,35, Una nota de actuali-  
dad internacional; 3,40, Kilómetro  
cero; 3,55, Itinerarios españoles;  
4,10, Cierre.

#### PROGRAMA DE NOCHE

8,00, Presentación; 7,32, Los  
Flintstones; 8,30, ¡Sí o no!; 9,00,  
Telefilm seriado; 9,25, El tiempo;  
9,30, Telediario; 9,45, Los viernes,  
concierto; 10,00, Ayer, noticia;  
hoy, dinero; 10,30, Gran teatro;  
11,30, Telediario; 11,45, Versos a  
media noche, Momento musical,  
Recuerda... 12,00, Cierre.



Distribuidor exclusivo

García & San Frutos, S. L.

Avenida de José Antonio, n.º 22  
Teléfonos 1634 y 2441

Publicidad RACES

**Ama de casa Seguro de Enfermedad y accidentes; Dotes de Matrimonio, Subsidio de Vejez y otros beneficios sociales recibirá su sirvienta afiliándose al Montepío Nacional del Servicio Doméstico. Aconséjela que se inscriba a través del Montepío «Divina Pastora», Entidad Concertada, San Juan de la Cruz, 8. Teléfono 2261.**

y a través de los altavoces de la torre.

Cerramos esta ya larga crónica afirmando que Arenas vive ahora unos días de intensa piedad y fervor no conocidos jamás por los millares de sus habitantes. Pidamos a nuestros gloriosos intercesores que sus frutos espirituales sean eficaces y duraderos.

STOMALIX-3

SAIZ DE CARLOS

ESTÓMAGO INTESINOS

## Poca animación en la feria local de Piedralaves

### Éxito de un alumno de la Escuela Sindical de la Madera

PIEDRALAVES. (De nuestro corresponsal).—Nuestra feria, que refleja de por sí poca actividad en los años anteriores, ha mostrado en el presente su mínima expresión. Referida, muy especialmente a la variedad de ganado porcino, ha visto mermado totalmente su movimiento al no afluir ganado de fuera, sin duda alguna a consecuencia de la epidemia de peste africana que en algunas localidades ha ocasionado muchas bajas en la ganadería porcina.

Por tal motivo, aunque sí se ha notado ambiente festivo, la feria en sí más ha parecido un mercado local, con muy escasas transacciones. Es una pena, pero es una realidad que la feria local va mermando su importancia de tal manera que parece a punto de desaparecer.

#### NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña, séptimo de sus hijos, doña Rosario Díez del Río, esposa del teniente coronel de Infantería, don Joaquín Cotroneo, los cuales se encuentran de temporada en esta localidad como en años anteriores.

A la recién nacida se le impuso en el sacramento del Bautismo el nombre de Anita, siendo apadrinada por sus hermanos Alfredo y Rosario. A las muchas felicitaciones que, con tan fausto motivo, están recibiendo los señores de Cotroneo

## Técnicos soviéticos en Cuba

(Viene de la página 3ª)

Los funcionarios norteamericanos están impresionados por el hecho de que Castro haya aceptado en cargos políticos a los comunistas españoles y se especula en el sentido de que Rusia tiene poca confianza en los funcionarios cubanos.—EFE.

#### NO HAY TECNICOS DE LA DIVISION AZUL

Nota de la redacción de la agencia EFE:

La noticia anterior afirma que entre los 3.000 técnicos soviéticos que han desembarcado en Cuba se encuentran miembros de la División Azul.

Hechas las gestiones pertinentes, se puede afirmar que se trata de una afirmación absolutamente falsa, ya que de los 95 miembros de la División Azul desertores o colaboradores ninguno de ellos tenía la capacidad técnica ni la edad para poder asumir ahora las tareas que Moscú les señala en Cuba.

Se trata más bien de cuadros técnicos, formados por los Konsomols, entre los niños que durante la guerra española salieron hacia la URSS. De entre estos 2.700 niños, sobre cuya suerte no se tienen datos, se han formado ahora los especialistas que actuarán técnica y políticamente en Cuba.

Así, por ejemplo, Luis Felipe Arana Larrea, uno de aquellos niños vascos evacuados, ocupa en la actualidad un alto cargo en la Universidad de La Habana, donde explica la cátedra de marxismo-leninismo.

(don Joaquín), unimos muy cordialmente la nuestra.

#### TRIUNFO DE UN JOVEN LOCAL

Ya han sido varias las ocasiones en que jóvenes productores de la localidad, alumnos de la Escuela Sindical de la Madera que radica en nuestra villa, han obtenido brillantes clasificaciones en distintos concursos del ramo. Fue quizás en el primero al que se concurrió, cuando el alumno de dicho Centro, Eugenio de Opazo, quedaba campeón provincial en una de sus especialidades.

En años posteriores, se han alcanzado también varios premios, con clasificaciones brillantes de los alumnos. Sin embargo, ha sido en el presente año cuando se han mejorado todas las actuaciones anteriores por el joven de 16 años, alumno de la Escuela Sindical, Juan Sánchez Hidalgo. Brillante vencedor en el concurso local de selección, representó a nuestro Centro en el Concurso Provincial del Frente de Juventudes, en unión de otros alumnos de nuestro Centro de Formación Profesional, clasificándose campeón provincial en la especialidad de carpintería, categoría B.

Posteriormente en Zamora, ha tomado parte en la fase de Sector, enfrentándose a los representantes de distintas provincias, consiguiendo igualmente el título de campeón que le da opción a la fase nacional que se celebrará en breve.

Sinceramente, hemos de hacer constar que esta villa ha sentido íntima satisfacción por el triunfo conseguido por este paisano suyo en una actividad laboral. Nosotros queremos hacer resaltar también que esta satisfacción ha sido posible por la formación que nuestra juventud recibe en la Escuela Sin-

## ESPUMA DE LA SEMANA

### UN NUEVO RECORD DE CABEZAZOS

Un yugoslavo acaba de conseguir un nuevo record: 6.004 cabezazos. Nadie ha llegado nunca tan lejos. Han sido cabezazos artísticos o, por lo menos, deportivos. Generalmente, el balón es impulsado con el pie. Ello puede ser deportivo e incluso bien pagado; pero creemos que más mérito que dar a la pelota con el pie será darla con la cabeza. Nadie duda que esta es una parte del cuerpo más noble que aquél.

Eso es lo que ha hecho el yugoslavo, sostener dando botes—6.004—sobre la cabeza, a una pelota de fútbol. Es un record estupendo, muy difícil de mejorar, sin duda alguna.

### MAS DE 60.000 REFUGIALOS EN UN AÑO

El ministerio de Refugiados de la Alemania Occidental comunica que desde la construcción en Berlín del «Muro de la Vergüenza», ha habido 63.372 refugiados en Alemania Occidental.

Ahora, pasarse del sector comunista al occidental es muy difícil en Alemania; para eso se hizo, precisamente, el infamante muro, para contener las huidas. Pero se explica esa gran cantidad de refugiados, porque de ellos 51.0156 estaban en la Alemania de visita o de viaje de negocios, cuando el muro fue erigido. Todos

ellos decidieron quedar en la Alemania federal; el resto, o sea 12.316, se han pasado, por las buenas, pese al muro. Ello es difícil y peligroso; pero ellos se han expuesto, antes de seguir viviendo en el «paraíso soviético». Nunca ha sido tan difícil como lo es en la zona roja, salir del país en que se habita. Quizá tan difícil, o más, como salir de la cárcel. De eso a decir que la zona soviética es una cárcel, no hay más que un paso, que se puede dar con toda tranquilidad.

## Kaleidoscopio

### LOGICO

El vigilante sorprende a un caballero desesderadamente agarrado a un farol.

—Vamos, circule. De lo contrario, me verá obligado a llevarle a la Comisaría.

—No puedo—suspira el caballero.

—¿Por qué?

—Porque se me ha caído el sombrero al suelo.

—Cójalo.

—Bueno... ¿Usted me sostendrá antretanto el farol?

### TENIA RAZON

—Cíteme usted una palabra que empiece con D.

—Ayer.

—Ayer no empieza con D.

—¿Cómo que no? ¿Ayer no era domingo?

### APROVECHADO

A causa del calor cayó al suelo desvanecido un individuo. Le rodeó enseguida mucha gente.

—Hacerle aire—dijo uno.

—Echadle agua en la cara—propuso otro.

—Llévemole a la farmacia—añadió alguno.

Y en eso el que estaba desvanecido reacciona gritando:

—Callad todos, generosos amigos, y haced lo que ha dicho esa buena señora.

### CANTERO-MARMOLISTA

Se hacen toda clase de trabajos en piedra de granito y mármol

VIUDA DE JULIO LASTRAS

Paseo de la Encarnación.  
Carretera del Cementerio  
Teléfono 2558 AVILA

dical de la Madera, que va abriendo el camino para que estos jóvenes encuentren por otros horizontes un medio honrado de vida.

M. H.

**El supertostato de cal** queda en cabeza de todos los abonos fosfatados en los ensayos comparativos de rendimiento

ABONAD CON

**SUPERFOSFATO DE CAL**

Contiene ácido fosfórico **SOLUBLE EN EL AGUA**, y, además, azufre calcio y elementos menores.

# El Atlético de Madrid, campeón de la "Recopa"

## Mal comienzo en sus respectivos torneos el Real Madrid y Sevilla

STUTTGART.—No ha tenido que esforzarse el Atlético de Madrid para vencer a la Fiorentina en este segundo encuentro para la final del Campeonato de Europa de Clubs Campeones de Copa. El partido, que se jugó con una gran emoción, dado que era constante los gritos para animar a sus respectivos equipos de los 20.000 italianos y 10.000 españoles que le presenciaban, ha puesto de manifiesto la gran clase del club español, sobre todo la extraordinaria juventud y velocidad. El primer gol llegó a los ocho minutos y su autor fue Jones. A los veintiséis, Mendoza, rematando un disparo de Jones, lograba el segundo. En la segunda parte, a los trece minutos, Peiró, de un remate de cabeza, ponía el marcador en el 3-0 final, que convertía al Atlético de Madrid en primer campeón de la «Recopa».

De los atléticos hay que destacar a Collar, que hizo un estupendo primer tiempo, y a Adelardo, Peiró y Jones.

De los italianos, todos hicieron lo que pudieron por conseguir la victoria, aunque hubieron de comprobar su inferioridad ante el Atlético. La alineación rojiblanca fue esta: Madinabeytia; Rivilla, Grifa, Calle-

ja; Ramiro, Glaría; Jones, Adelardo, Mendoza, Peiró y Collar.

REAL MADRID, 3; ANDERLECHT, 3.

MADRID.—Sorpresa y asombro fue lo que ayer ocurrió en el estadio Santiago Bernabéu. El empate del Real Madrid con el Anderlecht a tres goles, en el encuentro de la eliminatoria para la Copa de Europa, pone de manifiesto el bajo momento por que atraviesa el club blanco. En los últimos cuatro partidos jugados, solo ha logrado empatar, como resultados más favorables para él. Mal empieza ha tenido el Real Madrid en la Copa de Europa, puesto que el empate le obliga a ganar el segundo encuentro, a disputar en Bruselas. El tiempo nunca pase en balde.

En la segunda parte, a los cuatro minutos marcó Di Stéfano el tercero, pero a los 35, el delantero centro belga establecía el resultado final.

El Anderlecht es uno de los mejores equipos que han jugado en Madrid la Copa de Europa, y de haber tenido más suerte, podían haber resultado vencedores. En el Real Madrid, no puede destacarse a nadie. La alineación del equipo fue esta: Araquistain; Felo, Santamaría, Casado; Muller, Zoco; Bueno, Amancio, Di Stéfano, Puskas y Gento.

GLASGOW RANGERS, 4; SEVILLA, 0

GLASGOW.—Más de sesenta mil espectadores han presenciado el encuentro entre el Glasw Rangers y el Sevilla, que ha terminado con el resultado de 4-0 favorable el club escocés. El partido era eliminatorio para la «Recopa».

El Sevilla fue recibido con una fuerte y prolongada ovación al salir al terreno de juego, que estaba totalmente empapado a causa de la lluvia torrencial que caía. El Glasgow, más acostumbrado a jugar en terreno blando, ha sabido aprovechar bien esta circunstancia. Es de esperar, sin embargo, que el Sevilla reaccione fuertemente en el encuentro de vuelta y logre al menos un tanteo idéntico para así poder jugar un tercer encuentro de desempate.

La alineación sevillista fue: Mut; Juan Manuel, Campanal, Luque; Ruiz-Sosa, Achúcarro; Canario, Diéguez, Areta, Mateos y Moya.

—¿Dónde vas?  
—De boda.  
—¿Dónde?  
—No se pregunta, a

## Piquío

El mejor para bodas y banquetes  
Estrada, 2.—Teléfonos P.1418.- 1052

# ACTUALIDAD

BUENA PRUEBA vienen dando nuestros ministros de que, la época de vacaciones, constituye para ellos época de actividad. Su descanso se ve frecuentemente interrumpido por desplazamiento, visitas y reuniones que hablan bien a las claras de su constante preocupación por los problemas, proyectos y realizaciones que continuamente reclaman su atención. Hoy le han correspondido al ministro de Trabajo don Jesús Romeo Gorría, quien acompañado por el subsecretario y Departamento, se trasladó esta mañana al puerto de Pasajes, don visitó y recorrió detenidamente las instalaciones portuarias, cambiando amplias impresiones con los representantes de los trabajadores.

LA IMPORTANCIA de la visita que actualmente realiza a Bonn capital de Alemania Occidental, el presidente de la República francesa, general Charles De Gaulle, queda perfectamente reflejada en la duración y número de sus conversaciones que allí viene manteniendo. Hoy las ha continuado con el canciller germano, doctor Konrad Adenauer, en torno a la forma que ha de adoptarse en las negociaciones de los seis países occidentales sobre el Mercado Común Europeo.

Si desconociéramos el objeto, intención y consecuencia que han de derivarse de estos contactos personales, para beneficio de Occidente, bastaría tan solo prestar atención a las reacciones y comentarios que la visita de De Gaulle a Bonn, suscitan en Moscú, cuya emisora de radio, refiriéndose a la misma ha dicho que «no rinde ningún servicio a la paz» (naturalmente, a la paz según la entiende Rusia, de acuerdo con sus conveniencias).

Pero Occidente no se deja intimidar. Así, el canciller Adenauer acaba de afirmar que «ha llegado el momento de actuar en las cuestiones europeas». «Si actuamos—añadió—los demás se nos unirán inmediatamente».

MIENTRAS TANTO la Unión Soviética—tan «amante de la paz»—no deja de crear nuevas dificultades. Ante ellas han de enfrentarse los países occidentales. Como, por ejemplo en lo que se refiere al problema de Berlín. Rusia se ha negado a colaborar en las proposiciones hechas por las potencias de Occidente. Y, por el contrario, cerca de diez mil soldados del Ejército rojo han iniciado maniobras militares a uno y otro lado del pasillo que enlaza a la antigua capital germana con Alemania Federal.

POR OTRO LADO, la U. R. S. S., la hechó entrega a Inglaterra de una nota—contestación a otra enviada anteriormente a Rusia por Gran Bretaña—en la que se dice que el Gobierno soviético se ve obligado a declarar que, tanto Estados Unidos,

como Francia y Gran Bretaña, no tratan con la debida importancia el problema de Berlín «a la vista de los últimos acontecimientos» y que dan muestras de querer soslayar la cuestión.

OTRA DE LAS FACETAS que refleja la actitud de que viene dando pruebas Rusia, la constituye la prensa moscovita. «Los ejercicios militares de la O. T. A. N. en las proximidades de los países socialistas, constituyen una burda maniobra sobre demostración de fuerza», escribe el periódico «Estrella Roja», de Moscú, el cual agrega que tales ejercicios vienen a demostrar «que la OTAN se prepara para la guerra» (¿?)

A PESAR DE TODO, a los comunistas les queda tiempo para ocuparse también de sus propios problemas. Precisamente ahora, veintitrés miembros del partido comunista húngaro han sido expulsados de las filas del mismo, así como todos sus dirigentes de marcada tendencia stalinista. Ello viene a poner bien de manifiesto que las «purgas», dentro del seno del partido, son frecuentes y no terminan de completarse nunca.

SIN EMBARGO, preciso es dejar al descubierto el verdadero sentido «humanitario» y «altruista» ya que no caritativo, de los gobernantes soviéticos. En tanto que Norteamérica va a contribuir con cincuenta millones de dólares, en dinero y en especie, al fondo de cien millones de dólares destinado a la operación que se va a llevar a cabo para mitigar el hambre en todo el mundo, Rusia ha boicoteado tal operación, organizada por la F. A. O., entidad, como se sabe, integrada en el seno de las Naciones Unidas. Inglaterra ha prometido cinco millones de dólares y Canadá aportará otro tanto.

UN EXITO de indudable importancia científica para los Estados Unidos, le constituye, sin duda alguna, la confirmación de que la cápsula espacial «Mariner II» ha respondido con plena satisfacción, a la maniobra que se le ha ordenado realizar desde la Tierra, y, una vez rectificado su rumbo, se dirige, directamente, hacia su objetivo, el planeta Venus, junto al cual pasará el 14 de diciembre próximo.

Todo un viaje que bien puede calificarse de «astronómico».

Antonio RIBAS.

**Ternereros** Criaderos (sin leche) con «Papilla Lechal». Segundo Rodríguez. Avenida José Antonio, 23.

**Se han registrado nuevos terremotos cerca de Persia**

ESTOCOLMO. — Los observatorios soviéticos han captado anoche un terremoto en la zona fronteriza entre Persia y Turquía. El primer temblor importante fue localizado en Ereyan (Armenia soviética) a la una de la madrugada, hora española.

UN CENTENAR DE HERIDOS

ESTAMBUL (Turquía). — Un centenar de personas han resultado heridas a consecuencia de una serie de terremotos que han sacudido la ciudad de Idgir, en la parte oriental del país. El primer movimiento sísmico, que duró 40 segundos, destruyó el Ayuntamiento, el parque de bomberos y la central de Correos.

Academia de Conductores

VELASCO

COCHES SEAT 600, 1400  
PROVISTOS DE DOBLE MANDO  
Plaza del Tº Arceval 3. T. 1321 AVILA